

Official Journal

of the European Communities

Volume 18 No L 195

26 July 1975

English Edition

Legislation

Contents

1 *Acts whose publication is obligatory*

- ★ Regulation (Euratom) No 1908/75 of the Council of 22 July 1975 altering the conditions governing remuneration and social security for establishment staff of the Joint Research Centre employed in the Netherlands 1
- ★ Regulation (Euratom) No 1909/75 of the Council of 22 July 1975 altering the conditions governing remuneration and social security for establishment staff of the Joint Research Centre employed in Italy 3
- ★ Regulation (EEC) No 1910/75 of the Council of 22 July 1975 increasing the Community tariff quota opened by Regulation (EEC) No 3110/74 for 1975 in respect of certain handwoven fabrics of silk, and amending the list of textile products entitled to be admitted under the quotas opened by this Regulation . . . 5
- Regulation (EEC) No 1911/75 of the Commission of 25 July 1975 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal 6
- Regulation (EEC) No 1912/75 of the Commission of 25 July 1975 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 8
- Regulation (EEC) No 1913/75 of the Commission of 25 July 1975 altering the export levies on starch products 10
- Regulation (EEC) No 1914/75 of the Commission of 25 July 1975 fixing the amount of the subsidy on oil seeds 11
- Regulation (EEC) No 1915/75 of the Commission of 25 July 1975 determining the world market price for colza and rape seed 13
- Regulation (EEC) No 1916/75 of the Commission of 25 July 1975 on an invitation to tender for the levy and/or the refund for the export of barley to the countries of Zones I, II and III 15

2

(Continued overleaf)

Acts whose titles are printed in light type are those relating to day-to-day management of agricultural matters, and are generally valid for a limited period.

The titles of all other Acts are printed in bold type and preceded by an asterisk.

Contents (continued)

★ Regulation (EEC) No 1917/75 of the Commission of 25 July 1975 amending Regulation (EEC) No 1315/74 on the deboning of beef bought in by the intervention agencies	19
★ Regulation (EEC) No 1918/75 of the Commission of 25 July 1975 fixing for purposes of application of the system of import licences for preserved mushrooms the percentage applicable to the reference quantity	20
★ Regulation (EEC) No 1919/75 of the Commission of 25 July 1975 authorizing Denmark, the United Kingdom and Ireland to suspend temporarily customs duty on certain fats and oils of fish and marine mammals of subheading ex 15.12 B imported from other Member States	22
★ Regulation (EEC) No 1920/75 of the Commission of 25 July 1975 supplementing Regulation (EEC) No 824/75 as regards the importation of sugar under the Agreement with India on cane sugar	23
★ Regulation (EEC) No 1921/75 of the Commission of 25 July 1975 laying down certain transitional measures in respect of starches	25
Regulation (EEC) No 1922/75 of the Commission of 25 July 1975 amending the amounts applicable as compensatory amounts for cereals and rice	27
Regulation (EEC) No 1923/75 of the Commission of 25 July 1975 fixing the import levies on olive oil	31
★ Regulation (EEC) No 1924/75 of the Commission of 25 July 1975 amending for the sixth time Regulation (EEC) No 2223/70 waiving the countervailing charge on imports of certain wines originating in and coming from certain third countries	33
★ Regulation (EEC) No 1925/75 of the Council of 25 July 1975 on the rates of exchange to be applied in agriculture for the Irish pound and the pound sterling	35

I

(Acts whose publication is obligatory)

**REGULATION (EURATOM) No 1908/75 OF THE COUNCIL
of 22 July 1975**

altering the conditions governing remuneration and social security for establishment staff of the Joint Research Centre employed in the Netherlands

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Staff Regulations of officials and the conditions of employment of other servants of the European Communities laid down by Regulation (EEC, Euratom, ECSC) No 259/68⁽¹⁾, as last amended by Regulation (Euratom, ECSC, EEC) No 1009/75⁽²⁾, and in particular Article 94 of the said conditions of employment;

Having regard to the proposal from the Commission;

Whereas, by Regulation No 11/65/Euratom⁽³⁾, as last amended by Regulation (Euratom) No 408/75⁽⁴⁾, the Council laid down the conditions governing remuneration and social security for establishment staff of the Joint Research Centre employed in the Netherlands;

Whereas salary changes made in January 1975 for the benefit of the staff of the Reactor Centrum Nederland justify a further amendment of Regulation No 11/65/Euratom for the benefit of the establishment staff of the Joint Research Centre employed in the Netherlands,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

With effect from 1 January 1975, the following shall be substituted for the Annex to Regulation No 11/65/Euratom:

⁽¹⁾ OJ No L 56, 4. 3. 1968, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 98, 19. 4. 1975, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 48, 25. 3. 1965, p. 722/65.

⁽⁴⁾ OJ No L 47, 21. 2. 1975, p. 1.

ANNEX

(in Fl)

	1	2	3	4	5	6	7	8
CLASS I								
Group 1	1 743	1 820	1 911	1 980	2 057	2 120	2 196	2 273
Group 2	1 485	1 559	1 637	1 711	1 786	1 863	1 941	2 023
Group 3	1 318	1 368	1 428	1 493	1 559	1 624	1 686	1 754
Group 4	1 153	1 209	1 262	1 322	1 381	1 441	1 502	1 569
Group 5	1 041	1 086	1 134	1 181	1 228	1 275	1 320	1 368
CLASS II								
Group 1	1 318	1 368	1 428	1 493	1 559	1 624	1 686	1 754
Group 2	1 153	1 209	1 262	1 322	1 381	1 441	1 502	1 569
Group 3	1 041	1 086	1 134	1 181	1 228	1 275	1 320	1 368
Group 4	939	986	1 036	1 080	1 130	1 175	1 220	1 262

	9	10	11	12	13	14	15	16
CLASS I								
Group 1	2 362	2 460	2 578	2 675				
Group 2	2 097	2 162	2 237	2 319				
Group 3	1 817	1 886	1 951	2 018	2 079	2 139		
Group 4	1 636	1 695	1 763	1 828	1 901	1 967		
Group 5	1 420	1 472	1 528	1 578	1 636	1 686	1 744	1 797
CLASS II								
Group 1	1 817	1 886	1 951	2 018	2 079	2 139		
Group 2	1 636	1 695	1 763	1 828	1 901	1 967		
Group 3	1 420	1 472	1 528	1 578	1 636	1 686	1 744	1 797
Group 4	1 318	1 363	1 408	1 460	1 511	1 569	1 624	1 675

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 July 1975.

For the Council

The President

M. RUMOR

REGULATION (EURATOM) No 1909/75 OF THE COUNCIL

of 22 July 1975

altering the conditions governing remuneration and social security for establishment staff of the Joint Research Centre employed in Italy

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Staff Regulations of officials and the conditions of employment of other servants of the European Communities, laid down by Regulation (EEC, Euratom, ECSC) No 259/68 ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (Euratom, ECSC, EEC) No 1009/75 ⁽²⁾, and in particular Article 94 of the said conditions of employment ;

Having regard to the proposal from the Commission ;

Whereas, by Regulation No 9/63/Euratom ⁽³⁾, as last amended by Regulation (Euratom) No 3096/74 ⁽⁴⁾, the Council laid down the conditions governing remuneration and social security for establishment staff of the Joint Research Centre employed in Italy ;

Whereas the salary changes made for the benefit of employees in industries covered by the 'Metalmeccanici' collective agreement justify a further amendment of Regulation No 9/63/Euratom for the benefit of the establishment staff of the Joint Research Centre employed in Italy,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

With effect from 1 February 1975, the following shall be substituted for the Annex to Regulation No 9/63/Euratom :

ANNEX

(in lira)

CLASS I	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Group 1	207 900	217 700	227 500	237 300	247 100	256 900	266 700	276 500	286 300
Group 2	194 450	203 600	212 750	221 900	231 050	240 200	249 350	258 500	267 650
Group 3	167 600	175 400	183 200	191 000	198 800	206 600	214 400	222 200	230 000
Group 4	154 050	161 200	168 350	175 500	182 650	189 800	196 950	204 100	211 250
Group 5	136 600	142 850	149 100	155 350	161 600	167 850	174 100	180 350	186 600

CLASS II	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Group 1	165 850	173 550	181 250	188 950	196 650	204 350	212 050	219 750	227 450
Group 2	153 300	160 400	167 500	174 600	181 700	188 800	195 900	203 000	210 100
Group 3	136 600	142 850	149 100	155 350	161 600	167 850	174 100	180 350	186 600
Group 4	128 200	134 050	139 900	145 750	151 600	157 450	163 300	169 150	175 000'

⁽¹⁾ OJ No L 56, 4. 3. 1968, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 98, 19. 4. 1975, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 188, 28. 12. 1963, p. 2989/63.

⁽⁴⁾ OJ No L 330, 10. 12. 1974, p. 1.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 July 1975.

For the Council

The President

M. RUMOR

REGULATION (EEC) No 1910/75 OF THE COUNCIL

of 22 July 1975

increasing the Community tariff quota opened by Regulation (EEC) No 3110/74 for 1975 in respect of certain handwoven fabrics of silk, and amending the list of textile products entitled to be admitted under the quotas opened by this Regulation

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 113 thereof;

Having regard to the proposal from the Commission;

Whereas under Regulation (EEC) No 3110/74⁽¹⁾ the Council opened and allocated a Community tariff quota amounting to 2 000 000 units of account among the Member States for 1975 in respect of certain handwoven fabrics of silk falling within heading Nos ex 50.09 and ex 50.10 of the Common Customs Tariff;

Whereas, in order to implement the declaration of intent on trade relations with certain Asian countries, the quota amount in question should be increased to 2 200 000 units of account and the Community reserve provided for should be correspondingly increased; whereas, moreover, admission under the tariff quotas provided for products falling within heading No 58.04 of the Common Customs Tariff should be limited solely to products made from cotton,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The Community tariff quota opened in Regulation (EEC) No 3110/74 for 1975 in respect of certain

handwoven fabrics of silk falling within heading Nos ex 50.09 and ex 50.10 of the Common Customs Tariff, shall be increased to 2 200 000 units of account.

2. The increase of 200 000 units of account shall be carried out in respect of the Community reserve provided for these products in Article 2 (2) of the Regulation referred to above, which shall thus be increased to 1 000 000 units of account.

Article 2

The following shall be substituted for the wording of heading No ex 58.04 in the table set out in Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 3110/74:

'Handwoven pile fabrics and chenille fabrics of cotton (other than terry towelling or similar terry products of cotton, falling within heading No 55.08 and fabrics of cotton falling within heading No 58.05).'

Article 3

This Regulation shall enter into force on the seventh day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 July 1975.

For the Council

The President

M. RUMOR

⁽¹⁾ OJ No L 337, 16. 12. 1974, p. 1.

REGULATION (EEC) No 1911/75 OF THE COMMISSION
of 25 July 1975

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 120/
67/EEC ⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organiza-
tion of the market in cereals, as last amended by Regu-
lation (EEC) No 85/75 ⁽²⁾, and in particular Article
13 (5) thereof ;

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye
flour, and wheat groats and meal were fixed by Regula-
tion (EEC) No 2524/74 ⁽³⁾ and subsequent amending
Regulations ;

Whereas it follows from applying the provisions
contained in Regulation (EEC) No 2524/74 to the

offer prices and today's quotations known to the
Commission that the levies at present in force should
be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on the products listed
in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation No 120/
67/EEC are hereby fixed as shown in the table
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 26 July
1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 25 July 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 11, 16. 1. 1975, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 271, 5. 10. 1974, p. 9.

ANNEX

to the Commission Regulation of 25 July 1975 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal

(u.a./metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Levies
10.01 A	Common wheat and meslin	31.20
10.01 B	Durum wheat	18.80 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rye	44.02 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	31.19
10.04	Oats	16.47
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	13.07 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	11.48
10.07 B	Millet	3.99 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	29.08 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed ; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	63.02
11.01 B	Rye flour	80.99
11.02 A I a	Durum wheat groats and meal	48.09
11.02 A I b	Common wheat groats and meal	66.77

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

⁽²⁾ Where maize originated in the ACP or OCT is imported into the French overseas departments, the levy is reduced by 6 u.a./metric ton as provided for in Regulation (EEC) No 1599/75.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.50 u.a./metric ton subject to the application of the provisions of Article 22 of Regulation (EEC) No 1599/75.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 % subject to the application of the provisions of Article 22 of Regulation (EEC) No 1599/75.

⁽⁵⁾ Where wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1234/71 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

REGULATION (EEC) No 1912/75 OF THE COMMISSION
of 25 July 1975

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 120/
67/EEC ⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organiza-
tion of the market in cereals, as last amended by Regu-
lation (EEC) No 85/75 ⁽²⁾, and in particular Article
15 (6) thereof ;

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
2017/74 ⁽³⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be

altered as shown in the tables annexed to this Regula-
tion,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The scale of the premiums to be added, pursuant to
Article 15 of Regulation No 120/67/EEC, to the
import levies fixed in advance in respect of cereals
and malt is hereby fixed as shown in the tables
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 26 July
1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 25 July 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 11, 16. 1. 1975, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 210, 1. 8. 1974, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 25 July 1975 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour ⁽¹⁾

(u.a./metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Current 7	1st period 8	2nd period 9	3rd period 10
10.01 A	Common wheat and meslin	0	0	0	0
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	7.65
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	1.53
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	0	3.57	3.57	15.04
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	1.91
10.07 D	Other	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

⁽¹⁾ The period of validity of the licence is limited in accordance with Regulation (EEC) No 2196/71 (OJ No L 231, 14. 10. 1971, p. 28), as last amended by Regulation (EEC) No 3148/73 (OJ No L 321, 22. 11. 1973, p. 13).

B. Malt

(u.a./100 kg)

CCT heading No	Description of goods	Current 7	1st period 8	2nd period 9	3rd period 10	4th period 11
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

REGULATION (EEC) No 1913/75 OF THE COMMISSION
of 25 July 1975
altering the export levies on starch products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 120/67/EEC⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organization of the market in cereals, as last amended by Regulation (EEC) No 85/75⁽²⁾;

Having regard to Council Regulation No 359/67/EEC⁽³⁾ of 25 July 1967 on the common organization of the market in rice, as last amended by Regulation (EEC) No 476/75⁽⁴⁾;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1132/74⁽⁵⁾ of 29 April 1974 on production refunds in the cereals and rice sectors, as last amended by Regulation (EEC) No 3113/74⁽⁶⁾, and in particular Article 7 (2) thereof;

Whereas the export levies on starch products were fixed by Regulation (EEC) No 884/75⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1853/75⁽⁸⁾;

Whereas it follows from applying the provisions contained in Regulation (EEC) No 884/75 to the prices of broken rice that the levies at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export levies provided for in Article 7 (2) of Regulation (EEC) No 1132/74 fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 884/75 are altered as shown in the table annexed to this Regulation for the products listed therein.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 29 July 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 July 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 11, 16. 1. 1975, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 52, 28. 2. 1975, p. 31.

⁽⁵⁾ OJ No L 128, 10. 5. 1974, p. 24.

⁽⁶⁾ OJ No L 332, 12. 12. 1974, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 85, 5. 4. 1975, p. 8.

⁽⁸⁾ OJ No L 188, 19. 7. 1975, p. 15.

ANNEX

CCT heading No	Nomenclature in simplified wording	Export levies in u.a./100 kg			
		Denmark	Ireland	United Kingdom	Other Member States
11.08 A II	Rice starch	2.777	2.777	2.777	2.777

REGULATION (EEC) No 1914/75 OF THE COMMISSION
of 25 July 1975
fixing the amount of the subsidy on oil seeds

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC⁽¹⁾ of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats, as last amended by Regulation (EEC) No 1707/73⁽²⁾, and in particular Article 27 (4) thereof ;

Whereas the amount of the subsidy referred to in Article 27 of Regulation No 136/66/EEC was fixed by Regulation (EEC) No 1662/75⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1857/75⁽⁴⁾

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 1662/75

to the information at present available to the Commission that the amount of the subsidy at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The amount of the subsidy referred to in Article 27 of Regulation No 136/66/EEC is hereby fixed as shown in the table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 28 July 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 July 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 168, 1. 7. 1975, p. 33.

⁽⁴⁾ OJ No L 188, 19. 7. 1975, p. 24.

*ANNEX***to the Commission Regulation of 25 July 1975 fixing the amount of the subsidy on oil seeds**

Subsidy applicable from 28 July 1975 to colza and rape seeds (CCT heading No ex 12.01) and sunflower seeds (CCT heading No ex 12.01) (u.a./100 kg)

	Colza and rape seed	Sunflower seed
Subsidy	2.937	0.526
Subsidy in the case of advance fixing :		
— for the month of July 1975	2.937	0.526
— for the month of August 1975	2.937	0.526
— for the month of September 1975	3.237	1.819
— for the month of October 1975	3.690	1.819
— for the month of November 1975	4.067	—
— for the month of December 1975	4.367	—

REGULATION (EEC) No 1915/75 OF THE COMMISSION
of 25 July 1975
determining the world market price for colza and rape seed

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC⁽¹⁾ of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the markets in oils and fats, as last amended by Regulation (EEC) No 1707/73⁽²⁾;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72⁽³⁾ of 20 July 1972 laying down special measures for colza and rape seed, as last amended by Regulation (EEC) No 3477/73⁽⁴⁾;

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2300/73⁽⁵⁾ of 23 August 1973 laying down detailed rules for applying differential amounts for colza and rape seed and repealing Regulation (EEC) No 1464/73, as last amended by Regulation (EEC) No 632/75⁽⁶⁾, and in particular Article 9 (4) thereof;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee;

Whereas, pursuant to Article 9 (4) of Regulation (EEC) No 2300/73, the Commission must determine the world market price for colza and rape seed;

Whereas the world market price should be determined in accordance with the rules and the criteria set out in Commission Regulation (EEC) No 1662/75⁽⁷⁾ of 30 June 1975 fixing the amount of the

subsidy on oil seeds, as last amended by Regulation (EEC) No 1914/75⁽⁸⁾;

Whereas to enable the price system to operate normally, the world market price should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas, applying all these provisions, the world market price for colza and rape seed should be fixed as shown in the table annexed to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The world market price referred to in Article 9 (4) of Regulation (EEC) No 2300/73 and the rates to be used for converting them into national currencies shall be as shown in the table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 28 July 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 July 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 357, 28. 12. 1973, p. 6.

⁽⁵⁾ OJ No L 236, 24. 8. 1973, p. 28.

⁽⁶⁾ OJ No L 66, 13. 3. 1975, p. 11.

⁽⁷⁾ OJ No L 168, 1. 7. 1975, p. 33.

⁽⁸⁾ See page 11 of this Official Journal.

ANNEX

World market price applicable from 28 July 1975 for colza and rape seed (CCT heading No ex 12.01)

	<i>u.a./100 kg⁽¹⁾</i>
World market price :	22.593
World market price where the subsidy is fixed in advance :	
— for the month of July 1975	22.593
— for the month of August 1975	22.593
— for the month of September 1975	22.593
— for the month of October 1975	22.440
— for the month of November 1975	22.363
— for the month of December 1975	22.363

⁽¹⁾ The conversion rates from units of account into national currency as foreseen by Article 9 (5) (a) of Regulation (EEC) No 2300/73 are the following :

1 u.a. =	DM	3.21978
1 u.a. =	Fl	3.35507
1 u.a. =	Bfr/Lfr	48.6572
1 u.a. =	FF	5.55419
1 u.a. =	Dkr	7.57831
1 u.a. =	£	0.600402
1 u.a. =	I £	0.600402
1 u.a. =	Lit	853.352

REGULATION (EEC) No 1916/75 OF THE COMMISSION

of 25 July 1975

on an invitation to tender for the levy and/or the refund for the export of barley
to the countries of Zones I, II and III

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 120/
67/EEC⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organiza-
tion of the market in cereals, as last amended by Regu-
lation (EEC) No 665/75⁽²⁾ ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1968/73⁽³⁾ of 19 July 1973 laying down general rules
to be applied in the event cereals market being
disturbed, as last amended by Regulation (EEC) No
86/75⁽⁴⁾, and in particular Article 4 (2) thereof ;

Having regard to Council Regulation No 139/
67/EEC⁽⁵⁾ of 21 June 1967 laying down general rules
for granting export refunds on cereals and criteria for
fixing the amount of such refunds, as last amended by
Regulation (EEC) No 87/75⁽⁶⁾, and in particular
Article 4a thereof ;

Whereas, having regard to the current situation on the
cereals market, there should be opened in respect of
barley an invitation to tender for the export levy
provided for in the first indent of Article 2 (1) of Regu-
lation (EEC) No 1968/73 and for the export refund
provided for in Article 4a of Regulation No 139/
67/EEC ; whereas, in order to safeguard Community
supplies whilst at the same time participating in the
supply of certain markets, the invitation to tender for
export should be limited to the markets concerned,
which are situated in Zones I, II and III as defined in
the Annex to Commission Regulation (EEC) No
941/72⁽⁷⁾ of 5 May 1972 redefining the destination
zones for export refunds on cereals and rice ;

Whereas the detailed rules governing invitations to
tender are as regards the export levy contained in
Commission Regulation (EEC) No 3130/73⁽⁸⁾ of 16
November 1973 establishing the conditions for the
application of the system of tendering for export
levies on cereals, as last amended by Regulation (EEC)

No 771/75⁽⁹⁾, and as regards the export refund in
Commission Regulation (EEC) No 279/75⁽¹⁰⁾ of 4
February 1975 laying down detailed rules for the appli-
cation of the system of tendering for export refunds
on cereals ;

Whereas the objective of the tendering procedure can
be attained only if every successful tenderer fulfils all
the commitments entered into by him when submit-
ting his tender ; whereas these commitments include
an obligation to lodge an application for an export
licence ; whereas compliance with this obligation may
be ensured by requiring the tenderer to give security
when submitting his tender ;

Whereas, in order to ensure equal treatment to all
concerned, it is necessary to make provision such that
the effective period of validity of licences issued to
successful tenderers in connection with the invitation
to tender is identical ;

Whereas provision must be made to ensure the
smooth operation of the procedure for tendering for
export levies and refunds ; whereas to this end it is
appropriate to prescribe a minimum quantity to be
tendered for and a time limit and form for the
communication of tenders submitted to the compe-
tent authorities ;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the Opinion of the Manage-
ment Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

1. Tenders shall be invited for the export levy
provided for in the first indent of Article 2 (1) of
Council Regulation (EEC) No 1968/73 and/or the
export refund provided for in Article 4a of Regulation
No 139/67/EEC.

2. The invitation to tender shall relate to barley for
export to countries of Zones I, II and III as defined in
the Annex to Regulation (EEC) No 941/72.

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 72, 20. 3. 1975, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 201, 21. 7. 1973, p. 10.

⁽⁴⁾ OJ No L 11, 16. 1. 1975, p. 2.

⁽⁵⁾ OJ No 125, 26. 6. 1967, p. 2453/67.

⁽⁶⁾ OJ No L 11, 16. 1. 1975, p. 3.

⁽⁷⁾ OJ No L 107, 6. 5. 1972, p. 10.

⁽⁸⁾ OJ No L 319, 20. 11. 1973, p. 10.

⁽⁹⁾ OJ No L 77, 26. 3. 1975, p. 13.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 31, 5. 2. 1975, p. 8.

3. The invitation shall remain open until 18 December 1975. During this period weekly awards shall be made, the time limits for the submission of tenders to be as prescribed in the notice of invitation to tender.

Article 2

A tender shall be valid only if it relates to an amount of not less than 1 000 metric tons.

Article 3

1. The security referred to in Article 3 of Regulation (EEC) No 3130/73 and of Regulation (EEC) No 279/75 shall be 20 units of account per metric ton.

2. By way of derogation from Article 7 (1) of Regulations (EEC) No 3130/73 and (EEC) No 279/75, the security provided for in paragraph 1 shall subject to *force majeure* be released only in respect of any quantity for which the tender was not accepted or for which the tenderer furnishes proof of arrival at its destination, such proof to be furnished as provided in the second, third and fourth subparagraphs of Article 11 (1) of Regulation (EEC) No 192/75 ⁽¹⁾.

Article 4

The zone of destination as specified in Article 1 (2) shall be indicated in section 13 of the licence application and of the licence itself. The issue of a licence shall carry with it the obligation to export to that destination.

Article 5

If tenderer fails to comply with the undertaking given by him pursuant to Article 2 (3) (b) of Regulations (EEC) No 3130/73 and (EEC) No 279/75, no export licence shall be issued and the security lodged pursuant to Article 3 of those Regulations shall accordingly be forfeit.

Article 6

1. By way of derogation from the provisions of Article 9 (1) of Regulation (EEC) No 193/75 ⁽²⁾, export licences issued under Article 8 (1) of Regulation (EEC) No 3130/73 or under the like provision of Regulation (EEC) No 279/75 shall for the purpose of determining their period of validity be deemed to have been issued on the day on which the tender was submitted.

2. Export licences issued in connection with the invitation to tender pursuant to this Regulation shall be valid from their date of issue, as defined in the previous paragraph until the end of the fourth month following that of issue.

⁽¹⁾ OJ No L 25, 31. 1. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 25, 31. 1. 1975, p. 10.

Article 7

1. If the obligation to export is not fulfilled, the security mentioned in Article 3 of Regulation (EEC) No 3130/73 and (EEC) No 279/75 shall be forfeit in respect of a quantity equal to the difference between 93 % of the net quantity indicated on the export licence and the net quantity actually exported.

2. However, if the quantity exported is less than 7 % of the net quantity indicated on the licence, the security shall be forfeit in its entirety.

3. On request by the titular holder of the licence, Member States may release the security by instalments in proportion to the quantities of product for which proof of exportation as referred to in Article 7 (1) of Regulations (EEC) No 3130/73 and (EEC) No 279/75 has been furnished, provided that such proof establishes that a quantity equal to at least 7 % of the net quantity indicated on the licence has been exported.

Article 8

The tenders submitted must reach the Commission through the intermediary of Member States at the latest one and a half hours after expiry of the period for the weekly submission of tenders as specified in the notice of invitation to tender. They must be communicated in the form indicated in the Annex.

If no tenders are received, Member States shall inform the Commission of this within the time limit indicated in the preceding paragraph.

Article 9

During the period in which Summer Time applies in Italy, the times fixed for the submission of tenders shall be regarded in that Member State as extended by one hour. During the period during which Summer Time does not apply in the United Kingdom and in Ireland, the times fixed for the submission of tenders shall be regarded in those Member States as brought forward by one hour.

Article 10

1. By way of derogation from Article 5 of Regulations (EEC) No 3130/73 and (EEC) No 279/75, the Commission shall decide, under the procedure laid down in Article 26 of Regulation No 120/67/EEC :

— to fix a maximum export refund, taking account in particular of the criteria laid down in Articles 2 and 3 of Regulation No 139/67/EEC, or

— to fix a minimum export levy, taking account in particular of the criteria laid down in Article 3 (1) (b) and (d) of Regulation (EEC) No 1968/73, or

— to make no award.

2. Where a maximum export refund is fixed a contract shall be awarded to any tenderer whose tender indicates a rate of refund equal to or less than such maximum export refund and to any tenderer who has tendered for an export levy.

Where a minimum export levy is fixed a contract shall be awarded to any tenderer whose tender indi-

cates a rate of levy equal to or greater than such minimum export levy.

Article 11

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 July 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX

Weekly tender for the levy/refund for the export of barley to the countries of Zones I, II and III

Expiry of the period for the submission of tenders (date/time)

I

1	2	3
Number of tender	Quantity in metric tons	Amount of export levy in national currency per metric ton
1		
2		
3		
4		
5		
etc.		

II

1	2	3
Number of tender	Quantity in metric tons	Amount of export refund in national currency per metric ton
1		
2		
3		
4		
5		
etc.		

REGULATION (EEC) No 1917/75 OF THE COMMISSION**of 25 July 1975****amending Regulation (EEC) No 1315/74 on the deboning of beef bought in by
the intervention agencies**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No
805/68 ⁽¹⁾ of 27 June 1968 on the common organiza-
tion of the market in beef and veal, as last amended
by Regulation (EEC) No 1855/74 ⁽²⁾, and in particular
Article 7 (3) thereof ;

Whereas under Commission Regulation (EEC) No
1315/74 ⁽³⁾ of 28 May 1974, as last amended by Regu-
lation (EEC) No 1645/75 ⁽⁴⁾ of 27 June 1975, interven-
tion agencies are authorized to debone beef and veal
taken over by them ; whereas this possibility has led
to the constitution of large stocks of deboned meat for
which marketing difficulties may arise if these stocks
continue to build up ;

Whereas, pending the completion of the study of the
Community deboning specifications, the present speci-
fications should be extended ;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the Opinion of the Manage-
ment Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

In Article 1 of Regulation (EEC) No 1315/74 the date
'25 July 1975' is replaced by '31 August 1975'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 26 July
1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 25 July 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 195, 18. 7. 1974, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 144, 29. 5. 1974, p. 11.

⁽⁴⁾ OJ No L 165, 28. 6. 1975, p. 53.

REGULATION (EEC) No 1918/75 OF THE COMMISSION**of 25 July 1975****fixing for purposes of application of the system of import licences for preserved mushrooms the percentage applicable to the reference quantity**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 865/68 ⁽¹⁾ of 28 June 1968 on the common organization of the market in products processed from fruit and vegetables, as last amended by Regulation (EEC) No 1420/75 ⁽²⁾ ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1427/71 ⁽³⁾ of 2 July 1971 introducing protective measures for products processed from fruit and vegetables, and in particular Article 1 (2) thereof ;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2107/74 ⁽⁴⁾ of 8 August 1974, as amended by Regulation (EEC) No 2587/74 ⁽⁵⁾, laid down protective measures applicable to imports of preserved mushrooms from third countries ; whereas for this purpose the Regulation set up machinery for restricting imports by means of a system of import licences ;

Whereas pursuant to Article 2 (2) of the abovementioned Regulation the Commission is responsible for assessing the situation and for deciding on the quantities of products for which import licences are to be issued, fixing a percentage to be applied to each applicant's reference quantity ; whereas such assessment and decision must be based primarily on notifications by Member States giving the quantities in respect of which licences have been applied for ;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2266/74 ⁽⁶⁾ of 30 August 1974 fixed the percentage applicable to the reference quantity for imports from third countries which do not fulfil the conditions of Article 1 (4) of Regulation (EEC) No 2107/74 at 50 % and 100 % respectively of the reference quantity as defined in Article 3 of the Regulation, according to

whether the preserves are of cultivated or of wild mushrooms ;

Whereas application of the protective measures under the conditions defined in the Regulations referred to has not led to an improvement in the situation in the Community market for preserved cultivated mushrooms, this market being characterized by the continued existence of large stocks of Community products ;

Whereas import of the quantities for which licences have been applied for in the Member States would risk aggravating this situation ;

Whereas, therefore, to permit of an improvement in the Community market it appears necessary to adjust the percentage applicable to the reference quantity for imports of preserved cultivated mushrooms from third countries ; whereas, on the other hand, the percentage applicable to preserved wild mushrooms can be maintained at its present level.

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

With effect from 28 July 1975 applications for import licences made in accordance with the provisions of Article 1 of Regulation (EEC) No 2107/74 shall be granted in respect of an amount equal to whichever is the lower of (i) the amount specified in the application and (ii) in the case of preserved wild mushrooms the reference quantity as defined in Article 3 of that Regulation, or in the case of preserved cultivated mushrooms 25 % of that reference quantity.

Article 2

Regulation (EEC) No 2266/74 is hereby repealed.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 28 July 1975.

⁽¹⁾ OJ No L 153, 1. 7. 1968, p. 8.

⁽²⁾ OJ No L 141, 3. 6. 1975, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 151, 7. 7. 1971, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 218, 9. 8. 1974, p. 54.

⁽⁵⁾ OJ No L 276, 11. 10. 1974, p. 30.

⁽⁶⁾ OJ No L 239, 31. 8. 1974, p. 52.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 July 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

REGULATION (EEC) No 1919/75 OF THE COMMISSION
of 25 July 1975

**authorizing Denmark, the United Kingdom and Ireland to suspend temporarily
customs duty on certain fats and oils of fish and marine mammals of
subheading ex 15.12 B imported from other Member States**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty of Accession⁽¹⁾, and in particular Article 59 (4) of the Act⁽²⁾ annexed thereto;

Whereas Article 59 (4) of the Act provides that, in respect of products covered by a common organization of the market, the new Member States may be authorized to suspend in whole or in part the customs duties on products imported from other Member States;

Whereas the Governments of the new Member States have announced that they are disposed to carry out, for a period extending to 31 December 1975, such a suspension of duties, which would have the effect of reducing to zero the duty applicable in Denmark, Ireland and in the United Kingdom on certain fats and oils, of fish and marine mammals under subheading ex 15.12 B;

Whereas this suspension will have a favourable affect on trade between the Member States; whereas, therefore, the suspension of the aforementioned duties should be authorized;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Oils and Fats,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Denmark, Ireland and the United Kingdom are hereby authorized to suspend totally, until 31 December 1975, the customs duty applicable to imports from other Member States of the products set out below:

CCT heading No	Description of goods
ex 15.12	Animal or vegetable oils and fats, wholly or partly hydrogenated, or solidified or hardened by any other process, whether or not refined, but not further prepared: ex B. Other: — Fats and oils obtained exclusively from fish and marine mammals

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 July 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

⁽²⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 14.

REGULATION (EEC) No 1920/75 OF THE COMMISSION

of 25 July 1975

supplementing Regulation (EEC) No 824/75 as regards the importation of sugar
under the Agreement with India on cane sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No
3330/74⁽¹⁾ of 19 December 1974 on the common
organization of the market in sugar, and in particular
Articles 34 and 43 thereof ;

Whereas in the joint Declaration of Intent on the
development of trade relations with Ceylon, India,
Malaysia, Pakistan and Singapore, appended to the Act
of Accession⁽²⁾, it is stated that the question of
exports of sugar from India to the Community after
the expiry of the Commonwealth Sugar Agreement on
31 December 1974 must be settled by the Commu-
nity taking account of the provisions which may be
adopted as regards imports of sugar from the inde-
pendent Commonwealth countries listed in Protocol
22 appended to the Act of Accession ; whereas the
Agreement concluded between the European
Economic Community and the Republic of India on
cane sugar implements this undertaking by providing
a preferential system for the import of cane sugar
from India analogous with the preferential system for
the countries listed in the ACP Sugar Protocol
appended to the ACP-EEC Lomé convention ;

Whereas Community provisions should be adopted
for the implementation of this preferential import
system ; whereas, pending the establishment of basic
rules concerning preferential imports of sugar into the
Community, it is therefore necessary to adopt transi-
tional measures and to supplement Commission Regu-
lation (EEC) No 824/75⁽³⁾ of 24 March 1975 laying
down transitional measures applicable to sugar
imported by the Community under preferential arran-
gements, as amended by Regulation (EEC) No
1884/75⁽⁴⁾ ;

Whereas, until the Community rules of origin are
adapted for India, those laid down in Council Regula-
tion (EEC) No 802/68⁽⁵⁾ of 27 June 1968 on the
common definition of the concept of the origin of
goods, as amended by Regulation (EEC) No

1318/71⁽⁶⁾, apply to cane sugar imported into the
Community under the Sugar Agreement concluded
with India ; whereas, in the meantime, in order to
enable a check to be kept, and principally a statistical
check, on such imports, supplementary certificates are
required ;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the Opinion of the Manage-
ment Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The following is added to Article 1 of Regulation
(EEC) No 824/75 :

'(c) the Agreement between the European
Economic Community and the Republic of
India on cane sugar'.

Article 2

In Article 7 (1) of Regulation (EEC) No 824/75 the
opening words 'Sugar to be regarded for purposes of
this Regulation ...' are amended to read as follows :
'Save as regards sugar originating in India, sugar to be
regarded for purposes of this Regulation ...'.

Article 3

An Article 7a as follows is added to Regulation (EEC)
No 824/75 :

'Article 7a

1. For purposes of this Regulation preferential
sugar originating in India is sugar for which proof
of this origin has been furnished by production of
a certificate of origin fulfilling the conditions laid
down in Article 9 of Regulation (EEC) No 802/68.

2. The importer of sugar originating in India
shall in addition submit to the customs authorities
of the Community a certificate duly stamped by
the competent authority of India.

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 79, 28. 3. 1975, p. 8.

⁽⁴⁾ OJ No L 191, 24. 7. 1975, p. 25.

⁽⁵⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 139, 25. 6. 1971, p. 6.

This certificate shall :

- bear one of the following endorsements :
 - “Regulation (EEC) No 824/75 refers”,
 - “Application règlement (CEE) n° 824/75”,
 - “Anwendung von Verordnung (EWG) Nr. 824/75”,
 - “Applicazione regolamento (CEE) n. 824/75”,
 - “Toepassing van Verordening (EEG) nr. 824/75”,
 - “Anvendelse af forordning (EØF) nr. 824/75” ;
- indicate the date of shipment of the goods and the delivery period concerned as defined for purposes of the undertakings given in respect of preferential sugar ; the indication of such period shall not, however, affect the applicability at the time of importation of the certificate referred to in paragraph 1 ;
- indicate the Common Customs Tariff subheading of the product in question.

3. The Member States shall forward to the Commission by the 21st of each month the copies of the certificate as referred to in paragraph 2 above submitted to them in respect of imports effected during the preceding calendar month.

These copies shall contain the particulars endorsed thereon in respect of importation, including details of the quantities actually imported’.

Article 4

The word ‘India’ is added to Annex I to Regulation (EEC) No 824/75.

Article 5

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 18 July 1975

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 July 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

REGULATION (EEC) No 1921/75 OF THE COMMISSION

of 25 July 1975

laying down certain transitional measures in respect of starches

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 120/67/EEC⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organization of the market in cereals, as last amended by Regulation (EEC) No 665/75⁽²⁾ ;

Having regard to Council Regulation No 359/67/EEC⁽³⁾ of 25 July 1967 on the common organization of the market in rice, as last amended by Regulation (EEC) No 668/75⁽⁴⁾ ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1052/68⁽⁵⁾ of 23 July 1968 on the import and export system for products processed from cereals and from rice, as last amended by Regulation (EEC) No 881/73⁽⁶⁾, and in particular Article 5 thereof ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1132/74⁽⁷⁾ of 29 April 1974 on production refunds in the cereals and rice sectors, as last amended by Regulation (EEC) No 3113/74⁽⁸⁾, and in particular Article 9 thereof ;

Whereas the Council has decided that for the 1975/76 marketing year the production refund for starches shall be fixed at a uniform level for the entire marketing year ; whereas this decision is likely to lead to the abandonment of the system of fixed amounts (commonly known as 'supply prices') provided for in the first paragraph of Articles 1 (1) and (2), 4 (2) and in the second paragraph of Article 5 of Regulation (EEC) No 1132/74 ;

Whereas a number of Regulations contain rules of adjustment that make reference to the 'supply price' system ; whereas these rules are set forth in Article 3 (1) (b) of Commission Regulation (EEC) No 1579/74⁽⁹⁾ of 24 June 1974 on the procedure for calculating the import levy on products processed from cereals and from rice and for the advance fixing of this levy for these products and for compound feedingstuffs manufactured from cereals, as amended

by Regulation (EEC) No 3103/74⁽¹⁰⁾, in the second subparagraph of Article 4 (2) of Commission Regulation (EEC) No 1981/74⁽¹¹⁾ of 25 July 1974 laying down detailed rules for the application of an export levy on starches pursuant to Article 7 (2) of Regulation (EEC) No 1132/74, as last amended by Regulation (EEC) No 2518/74⁽¹²⁾ and in the fourth subparagraph of Article 2 (3) of Commission Regulation No 2012/74⁽¹³⁾ of 30 July 1974 laying down detailed rules for the application of Regulation (EEC) No 1132/74 as regards production refunds on starches, as last amended by Regulation (EEC) No 10/75⁽¹⁴⁾ ; whereas in the event that such adjustments have to be made after the beginning of the 1975/76 marketing year and no 'supply prices' are fixed, provision should be made for those adjustments to have the same economic effect as they would have had under the present system ; whereas, therefore, the provisions of this Regulation in no way alter the economies of the system and in effect serve merely to clarify the procedure to be followed if the system of production refunds is amended with effect from the beginning of the 1975/76 marketing year ;

Whereas the Management Committee for Cereals has not delivered an opinion within the time limit set by its Chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

If for the 1975/76 marketing year no amounts as indicated in the first paragraph of Articles 1 (1) and (2), 4 (2) and 5 (2) of Regulation (EEC) No 1132/74 (such amounts being commonly known and hereinafter referred to as 'supply prices') are fixed, or if in respect of that year no production refunds are to be granted, then the adjustments as provided for in :

- Article 3 (1) (b) of Regulation (EEC) No 1579/74,
- Article 4 (2), second subparagraph, of Regulation (EEC) No 1981/74, and
- Article 2 (3), fourth subparagraph, of Regulation (EEC) No 2012/74

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 72, 20. 3. 1975, p. 14.

⁽³⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 72, 20. 3. 1975, p. 18.

⁽⁵⁾ OJ No L 179, 25. 7. 1968, p. 8.

⁽⁶⁾ OJ No L 86, 31. 3. 1973, p. 30.

⁽⁷⁾ OJ No L 128, 10. 5. 1974, p. 24.

⁽⁸⁾ OJ No L 332, 12. 12. 1974, p. 1.

⁽⁹⁾ OJ No L 168, 25. 5. 1974, p. 7.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 331, 11. 12. 1974, p. 7.

⁽¹¹⁾ OJ No L 207, 29. 7. 1974, p. 9.

⁽¹²⁾ OJ No L 270, 5. 10. 1974, p. 1.

⁽¹³⁾ OJ No L 209, 31. 7. 1974, p. 44.

⁽¹⁴⁾ OJ No L 1, 3. 1. 1975, p. 21.

to be made from the beginning of the said marketing year shall be made by reference to the difference, if any, in respect of the product in question between :

- an amount equal to the difference between the threshold price of the relevant basic product applicable during the month of processing and the production refund applicable during that month in respect of the product processed, and

- the supply prices valid during the last month of the 1974/75 marketing year.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 July 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

REGULATION (EEC) No 1922/75 OF THE COMMISSION
of 25 July 1975

amending the amounts applicable as compensatory amounts for cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to the Treaty ⁽¹⁾ concerning the accession of new Member States to the European Economic Community and the European Atomic Energy Community, signed at Brussels 22 January 1972 ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 229/73 ⁽²⁾ of 31 January 1973 laying down general rules for a system of compensatory amounts for cereals and fixing these amounts for certain products, as last amended by Regulation (EEC) No 1860/74 ⁽³⁾, and in particular Article 7 thereof ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 243/73 ⁽⁴⁾ of 31 January 1973 laying down general rules for a system of compensatory amounts for rice and fixing these amounts for certain products, as amended by Regulation (EEC) No 1999/74 ⁽⁵⁾, and in particular Article 5 thereof ;

Whereas compensatory amounts for cereals and rice have been fixed pursuant to Regulation (EEC) No 1656/75 ⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1904/75 ⁽⁷⁾ ;

Whereas the application of the rules referred to in Regulation (EEC) No 1656/75 requires that the amounts at present in force should be amended as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The amounts applicable as compensatory amounts shown in the Annex to amended Regulation (EEC) No 1656/75 are amended as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 26 July 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 July 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.
⁽²⁾ OJ No L 27, 1. 2. 1973, p. 25.
⁽³⁾ OJ No L 197, 19. 7. 1974, p. 1.
⁽⁴⁾ OJ No L 29, 1. 2. 1973, p. 26.
⁽⁵⁾ OJ No L 209, 31. 7. 1974, p. 5.

⁽⁶⁾ OJ No L 168, 1. 7. 1975, p. 13.
⁽⁷⁾ OJ No L 193, 25. 7. 1975, p. 30.

ANNEXE A — BILAG A — ANHANG A — ALLEGATO A — BIJLAGE A — ANNEX A

Montants applicables au titre des montants compensatoires pour les céréales

Beløb, der skal anvendes som udligningsbeløb for korn

Für Getreide als Ausgleichsbeträge anzuwendende Beträge

Importi applicabili a titolo di importi di compensazione per i cereali

Als compenserende bedragen toe te passen bedragen voor granen

Amounts applicable as compensatory amounts for cereals

(RE/UC/n.a./1 000 kg.)

N° du tarif douanier commun Position i den fælles toldtarif Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs N. della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief CCT heading No	DK	IRL	UK
10.01 A ⁽¹⁾	7,33	5.51	30.00
10.01 B	8,71	12.87	18.00

⁽¹⁾ Le montant applicable pour le froment tendre ayant été rendu impropre à la consommation humaine par la dénaturation visée à l'article 7 du règlement n° 120/67/CEE est celui applicable pour l'orge.

⁽¹⁾ Der Betrag für Weichweizen, der durch Denaturierung im Sinne des Artikels 7 der Verordnung Nr. 120/67/EWG für die menschliche Ernährung ungeeignet gemacht wurde, ist der für Gerste anwendbare Ausgleichsbetrag.

⁽¹⁾ L'importo applicabile al frumento tenero reso inadatto al consumo umano in seguito alla denaturazione di cui all'articolo 7 del regolamento n. 120/67/CEE è quello applicabile all'orzo.

⁽¹⁾ Voor zachte tarwe die voor menselijke consumptie ongeschikt is gemaakt door de denaturering als bedoeld in artikel 7 van Verordening nr. 120/67/EEG is het bedrag voor gerst van toepassing.

⁽¹⁾ The amount for common wheat rendered unfit for human consumption by denaturing as specified in Article 7 of Regulation No 120/67/EEC shall be that applicable to barley.

⁽¹⁾ Beløbet for blød hvede, der efter bestemmelserne i artikel 7 i forordning nr. 120/67/EØF ved denaturering er blevet gjort uegnet til menneskeføde, er det, der anvendes for byg.

ANNEXE C — BILAG C — ANHANG C — ALLEGATO C — BIJLAGE C — ANNEX C

Montants applicables au titre des montants compensatoires pour les produits transformés à base de céréales et de riz

Beløb, der skal anvendes som udligningsbeløb for produkter, der er forarbejdet på basis af korn og ris

Für Getreide- und Reisverarbeitungserzeugnisse als Ausgleichsbeträge anzuwendende Beträge

Importi applicabili a titolo di importi di compensazione per i prodotti trasformati dei cereali e del riso

Als compenserende bedragen toe te passen bedragen voor op basis van granen en rijst verwerkte produkten

Amounts applicable as compensatory amounts for products processed from cereals or rice

(RE/UC/u.a./100 kg)

N° du tarif douanier commun Position i den fælles toldtarif Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs N. della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief CCT heading No	DK	IRL	UK
11.02 A I a) ⁽¹⁾	1,213	1.848	3.000
11.02 B II a) ⁽¹⁾	0,975	0.733	3.990
11.02 C I ⁽¹⁾	1,026	0.771	4.200
11.02 D I ⁽¹⁾	0,748	0.562	3.060
11.02 E II a) ⁽¹⁾	1,026	0.771	4.200
11.02 F I ⁽¹⁾	0,748	0.562	3.060
11.02 G I	0,183	0.138	0.750
11.07 A I a)	1,305	0.981	5.340
11.07 A I b)	0,975	0.733	3.990
23.02 A I a)	0,109	0.247	0.597
23.02 A I b) 1	0,109	0.247	0.597
23.02 A I b) 2	0,109	0.247	0.597
23.02 A II a)	0,109	0.247	0.597
23.02 A II b)	0,109	0.247	0.597

⁽¹⁾ Pour la distinction entre les produits des n° 11.01 et 11.02, d'une part, et ceux de la sous-position 23.02 A d'autre part, sont considérés comme relevant des n° 11.01 et 11.02 les produits ayant simultanément :

- une teneur en amidon (déterminée d'après la méthode polarimétrique Ewers modifiée) supérieure à 45 % (en poids) sur matière sèche,
- une teneur en cendres (en poids) sur matière sèche (déduction faite des matières minérales ayant pu être ajoutées) inférieure ou égale à 1,6 % pour le riz, 2,5 % pour le froment et le seigle, 3 % pour l'orge, 4 % pour le sarrasin, 5 % pour l'avoine et 2 % pour les autres céréales.

Les germes de céréales, même en farines, relèvent en tout cas du n° 11.02.

⁽¹⁾ Für die Abgrenzung der Erzeugnisse der Tarifnummern 11.01 und 11.02 von denen der Tarifstelle 23.02 A gelten als Erzeugnisse der Tarifnummern 11.01 und 11.02 Erzeugnisse, die gleichzeitig folgendes aufweisen :

- einen auf den Trockenstoff bezogenen Stärkegehalt (bestimmt nach dem abgeänderten polarimetrischen Ewers-Verfahren) von mehr als 45 Gewichtshundertteilen,
- einen auf den Trockenstoff bezogenen Aschegehalt (abzüglich etwa zugesetzter Mineralstoffe), der bei Reis 1,6 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Weizen und Roggen 2,5 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Gerste 3 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Buchweizen 4 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Hafer 5 Gewichtshundertteile oder weniger und bei anderen Getreidearten 2 Gewichtshundertteile oder weniger beträgt.

Getreidekeime, auch gemahlen, gehören auf jeden Fall zur Tarifnummer 11.02.

⁽¹⁾ Per la distinzione tra i prodotti delle voci nn. 11.01 e 11.02 da un lato, e quelli della sottovoce 23.02 A dall'altro, si considerano come appartenenti alle voci nn. 11.01 e 11.02 i prodotti che abbiano simultaneamente :

- un tenore in amido (determinato in base al metodo polarimetrico Ewers modificato), calcolato sulla materia secca, superiore al 45 % (in peso),
- un tenore in ceneri (in peso), calcolato sulla materia secca (dedotte le sostanze minerali che possono essere state aggiunte), inferiore o pari all'1,6 % per il riso, al 2,5 % per il frumento e la segala, al 3 % per l'orzo, al 4 % per il grano saraceno, al 5 % per l'avena e al 2 % per gli altri cereali.

I germi di cereali, anche sfarinati, rientrano comunque nella voce n. 11.02.

(¹) Voor het onderscheid tussen de produkten van de nummers 11.01 en 11.02 enerzijds en die van de onderverdeling 23.02 A anderzijds, worden geacht onder de nummers 11.01 en 11.02 te vallen de produkten die tegelijkertijd :

- een zetmeelgehalte hebben (bepaald volgens de gewijzigde polarimetrische methode van Ewers) van meer dan 45 gewichtspercenten, berekend op de droge stof, en
- een asgehalte hebben (onder aftrek van eventueel toegevoegde minerale stoffen), berekend op de droge stof, van ten hoogste : 1,6 gewichtspercent voor rijst, 2,5 gewichtspercenten voor tarwe en rogge, 3 gewichtspercenten voor gerst, 4 gewichtspercenten voor boekweit, 5 gewichtspercenten voor haver en 2 gewichtspercenten voor andere granen.

Graankiemen ook indien gemalen, vallen in elk geval onder nummer 11.02.

(¹) For the purpose of distinguishing between products falling within headings Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading 23.02 A, products falling within headings Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications :

- a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight,
- an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals) not exceeding 1.6 % for rice, 2.5 % for wheat and rye, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

(¹) Med henblik på sondringen mellem varer tariferet under pos. 11.01 og 11.02 på den ene side og under pos. 23.02 A på den anden side anses som tariferet under pos. 11.01 og 11.02 varer, der samtidig har

- et indhold af stivelse (bestemt ved Ewers modificerede polarimetriske metode) på over 45 vægtprocent, beregnet på grundlag af tørsubstansen,
- et askeindhold (efter fradrag af eventuelle tilsatte mineralske stoffer) på 1,6 vægtprocent eller derunder for ris, 2,5 vægtprocent eller derunder for hvede og rug, 3 vægtprocent eller derunder for byg, 4 vægtprocent eller derunder for boghvede, 5 vægtprocent eller derunder for havre og 2 vægtprocent eller derunder for de øvrige kornsorter, beregnet på grundlag af tørsubstansen.

Kim af korn samt mel deraf tariferes under alle omstændigheder under pos. 11.02.

REGULATION (EEC) No 1923/75 OF THE COMMISSION
of 25 July 1975
fixing the import levies on olive oil

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC⁽¹⁾ of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats, as last amended by Regulation (EEC) No 1707/73⁽²⁾, and in particular Article 13 (4) thereof;

Having regard to Council Regulation No 162/66/EEC⁽³⁾ of 27 October 1966 on trade in oils and fats between the Community and Greece, and in particular Articles 3 (4) and 9 thereof;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 443/72⁽⁴⁾ of 29 February 1972 on the levies on refined olive oil and on certain products containing olive oil, and in particular Article 9 thereof;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1912/74⁽⁵⁾ of 22 July 1974 on imports of olive oil from Tunisia, and in particular Article 5 thereof;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 303/74⁽⁶⁾ of 4 February 1974 on imports of olive oil from Morocco, and in particular Article 5 thereof;

Whereas the levies on olive oil were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1621/75⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1859/75⁽⁸⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 1621/75 to the offer prices known to the Commission that levies at present in force should be altered as shown in the Table annexed to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies referred to in Article 13 of Regulation No 136/66/EEC, Article 3 of Regulation No 162/66/EEC, Article 9 of Regulation (EEC) No 443/72, Article 5 of Regulation (EEC) No 1912/74 and Article 5 of Regulation (EEC) No 303/74 are hereby fixed as shown in the Table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 28 July 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 July 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

⁽³⁾ OJ No 197, 29. 10. 1966, p. 3393/66.

⁽⁴⁾ OJ No L 54, 3. 3. 1972, p. 3.

⁽⁵⁾ OJ No L 202, 24. 7. 1974, p. 6.

⁽⁶⁾ OJ No L 34, 7. 2. 1974, p. 4.

⁽⁷⁾ OJ No L 164, 27. 6. 1975, p. 36.

⁽⁸⁾ OJ No L 188, 19. 7. 1975, p. 28.

ANNEX

Levies on imports from 28 July 1975 in u.a./100 kg

CCT heading No	Products entirely obtained in one of these countries and transported directly from one of these countries to the Community			Products not entirely obtained in Greece or not transported from that country to the Community	Third countries
	Greece	Morocco	Tunisia		
07.01 N II	2.594	2.812	2.812	3.512	2.812
07.03 A II	2.594	2.712	2.712	3.512	2.712
15.07 A I a)	13.644	17.718	17.718	20.918	20.918
15.07 A I b)	18.315	23.783	23.783	29.783	29.783
15.07 A II	11.792	15.462 ⁽¹⁾	15.462 ⁽¹⁾	15.962	15.962 ⁽²⁾
15.17 A I	5.896	7.981	7.981	7.981	7.981
15.17 A II	9.434	12.770	12.770	12.770	12.770
23.04 A	0.943	1.277	1.277	1.277	1.277

⁽¹⁾ The levy to be charged on imports of this product is defined in Council Regulations (EEC) No 303/74 and (EEC) No 1912/74.

⁽²⁾ The levy to be charged on imports of olive oil other than refined, entirely obtained in Spain or in Turkey and transported directly from one of these countries to the Community, is defined in Council Regulations (EEC) No 2164/70 and (EEC) No 306/74.

REGULATION (EEC) No 1924/75 OF THE COMMISSION

of 25 July 1975

amending for the sixth time Regulation (EEC) No 2223/70 waiving the countervailing charge on imports of certain wines originating in and coming from certain third countries

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 816/70⁽¹⁾ of 28 April 1970 laying down additional provisions for the common organization of the market in wine, as last amended by Regulation (EEC) No 678/75⁽²⁾, and in particular Article 9(6) thereof ;

Whereas the first subparagraph of Article 9(3) of Regulation (EEC) No 816/70 provides that where the free-at-frontier offer price for a wine, plus customs duties, is lower than the reference price for that wine, a countervailing charge equal to the difference between the reference price and the free-at-frontier offer price plus customs duties is to be levied on imports of that wine and of wines in the same category ;

Whereas, however, that countervailing charge is not to be levied as regards third countries which are prepared and in a position to guarantee that the price for imports of products originating in and coming from their territory will not be lower than the reference price less customs duties and that any deflection of trade will be avoided ;

Whereas the Republic of Cyprus has indicated its readiness to provide such a guarantee in respect of the exportation of certain wines to the Community ;

Whereas it is the responsibility of the Vine Products Commission to ensure that the guarantee is observed ; whereas the said Commission will permit exportation of the wines concerned only in cases where it is established that the free-at-Community frontier offer price is not lower than the reference price less the amount of the customs duties applicable at the time in question ;

Whereas the said Commission will see to it that any deflection of trade is avoided ; whereas to that end it will take all necessary steps to ensure that no action is taken which might result indirectly in prices lower than the reference price less customs duties, such as the taking over of marketing costs, the conclusion of arrangements linking the exportations concerned to other transactions, or any measures having equivalent effect ;

Whereas the said Commission undertakes to communicate regularly to the Commission details of exports of wine to the Community and to enable the Commission to exercise continuous supervision over the effectiveness of the measures taken ;

Whereas questions relating to the observance of the guarantee given by the Republic of Cyprus have been discussed in detail with the responsible authorities of the latter ; whereas following these discussions it may be assumed that the said Republic of Cyprus is in a position to abide by its guarantee ; whereas there are accordingly proper grounds for waiving the countervailing charge on imports of wine originating in and coming from the Republic of Cyprus ; whereas an appropriate addition should therefore be made to Commission Regulation No 2223/70⁽³⁾ waiving the countervailing charge on imports of certain wines originating in and coming from certain third countries, as last amended by Regulation (EEC) No 2470/73⁽⁴⁾ ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for wine,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

Article 1 of Regulation (EEC) No 2223/70 is amended by the addition of the following subparagraph :

- ‘4. originating in and coming from
- the Republic of Cyprus
 - (a) red wine, including rosé wine,
 - (b) white wine other than that offered bearing on importation the name Riesling or Sylvaner,
 - (c) liqueur wine other than that known as “Cyprus Sherry”,
 - (d) wine fortified for distillation.’

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 1 September 1975.

⁽¹⁾ OJ No L 99, 5. 5. 1970, p. 20.

⁽²⁾ OJ No L 72, 20. 3. 1975, p. 43.

⁽³⁾ OJ No L 241, 4. 11. 1970, p. 3.

⁽⁴⁾ OJ No L 255, 12. 9. 1973, p. 12.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 July 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

REGULATION (EEC) No 1925/75 OF THE COUNCIL

of 25 July 1975

on the rates of exchange to be applied in agriculture for the Irish pound and the pound sterling

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 129⁽¹⁾ on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽²⁾, and in particular Article 3 thereof ;

Having regard to the proposal from the Commission ;

Whereas Council Regulation (EEC) No 475/75⁽³⁾ of 27 February 1975 on the exchange rates to be applied in agriculture fixed, for the currencies of the Member States, representative exchange rates to be used in agriculture ;

Whereas those rates were fixed with the aim of adapting them as closely as possible to the real economic situation ; whereas that aim is no longer achieved as regards the UK and Irish currencies ; whereas there has subsequently been considerable depreciation in the conversion rates actually recorded for both those currencies on the exchange markets ;

Whereas it is in the interests of the Community to revert to a single price system ; whereas that aim may more easily be attained by fixing, for each of the currencies in question, a new representative rate which is closer to the real economic situation ; whereas, in applying those rates, the particular difficulties which may arise in certain sectors should be taken into account ;

Whereas the problems presented by the alteration of the relationship between the unit of account and a national currency have resulted in the adoption of regulations in that sphere, and in particular Council Regulation (EEC) No 1134/68⁽⁴⁾ of 30 July 1968 laying down rules for the implementation of Regulation (EEC) No 653/68 on conditions for alterations to the value of the unit of account used for the common agricultural policy ; whereas those provisions refer only to alterations in the parity of a currency ; whereas the application of those provisions is also justified in the present case of a change in the representative rate ;

Whereas the Monetary Committee will be consulted on the fixing of the new representative rates and whereas, in view of the urgency of the matter, the measures should be adopted in accordance with the conditions laid down in Article 3 (2) of Regulation No 129,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

In Article 1 (2) of Regulation (EEC) No 475/75, the representative rates referred to in (e) and (h) are replaced by the following rates :

- '(e) for the Irish pound :
£ 1 Irish = 1.76843 units of account,
- (h) for the pound sterling :
£ 1 sterling = 1.86369 units of account.'

Article 2

The provisions of Regulation (EEC) No 1134/68 relating to the alteration of the relationship between the parity of the currency of a Member State and the value of the unit of account shall apply in respect of the change in the representative rate for the Irish pound and the pound sterling.

Article 3

1. This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

2. The new representative rates shall take effect from 4 August 1975, on the understanding that Article 2 of Regulation (EEC) No 475/75 shall remain applicable for the products for which the 1975/76 marketing year has not yet begun on that date.

However :

- in respect of the supplementary national premium granted under Article 1 (2) of Council Regulation (EEC) No 464/75⁽⁵⁾ of 27 February 1975 establishing systems of premiums for producers of bovine animals, the new representative rates shall take effect from 1 January 1976 ;
- in respect of the amount of the premium referred to in Article 1 (1), second subparagraph, of Regulation (EEC) No 464/75, the representative rates for the period of application of this Regulation shall be those valid before 4 August 1975.

⁽¹⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽²⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 52, 28. 2. 1975, p. 28.

⁽⁴⁾ OJ No L 188, 1. 8. 1968, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 52, 28. 2. 1975, p. 5.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 July 1975.

For the Council

The President

G. MARCORA
